



Årsbok Vuosikirja

2013

23. årgång/vuosikerta

Sibbo Skyttegille rf/ry est. 1961



SIBBO

SSG

SKYTTEGILLE

Skeetin ranking ykkönen
Lauri Leskinen luottaa osuvaan
Olympia laatuun.

LAATUA RADALLE & JAHTIIN

Skeet • Trap • Sporting



OLYMPIA
CARTRIDGES



Aseliikeyrittäjä Krister Kärki
ja Salvinelli.



Armi Salvinelli

Suosittujen ja huippulaadukkaiden italialaisten Salvinelli -haulikoiden osat sovitetaan yhteen käsityönä. Valinnaisena yksilölliset kaiverukset ja useita eri tukkipuulaatujia. Tilattavissa myös asiakkaan omilla mitoilla ja erilaisilla variaatioilla.

Kuvassa Salvinelli Sporting L2

Ahoniityntie 15, 01760 Vantaa, puh. 050-3730 028, vähittäismyynti avoimna ma-pe 14–17.30

**Täyden palvelun aseliike Vantaan Seutulassa!
Mestarin asiantuntemuksella kaikki aseista tarvikkeisiin
ampumaurheiluun ja metsästyksen:**

- Aseet:**
- SALVINELLI rata- ja metsästyshaulikot
 - BERNARDELLI ja HÜGLU metsästyshaulikot
 - HOWA metsästyskiväärit
 - ARMSCOR pistoolit ja pienoiskiväärit
- Patruunat**
- OLYMPIA ja FOB haulikon patruunat
 - SAKO ja NORMA kiväärin patruunat radalle ja metsälle
- Optiikka**
- SEEADLER kiikaritähäimet
- Ampumavarusteet- ja tarvikkeet**
- TOP GUN ampujan lasit, -liivit, -hanskat,- takit ym.
 - BOB ALLEN ampujanlasit, hanskat ym.
 - ADVANCE puhd.sarjat, jyvät, klikki-patruunat ym.
 - KENTRON öljyt, aseenhuolto- ja hoitotuotteet
 - ARROW LASER SHOT lasertuotteet
 - haulikkoammunnan harjoitteluluun
 - TEAGUE vaihtosupistajat



**ASELIIKE
KRISTER KÄRKI**
MAAHANTUONTI - TUKKU - VÄHITTÄISMYYNTI

www.aseliikekarki.fi

London 2012 Perazzi wins 12 of 15 medals

PR. Russell Wilson - GBR
DOUBLE TRAP UOMINI - Perazzi MX2005

Giovanni Cernogoraz - CRO
TRAP UOMINI - Perazzi MX2000/8

4

GOLD

Kimberly Rhode - USA
SKEET DONNE - Perazzi MX2000/5

Jessica Rossi - ITA
TRAP DONNE - Perazzi MX8

Zuzana Stefecekova - SVK
TRAP DONNE - Perazzi MX2000/3

Hakan Dahlby - SWE
DOUBLE TRAP UOMINI - Perazzi MX2008

4

SILVER

Massimo Fabbrizi - ITA
TRAP UOMINI - Perazzi MX8

Anders Golding - DEN
SKEET UOMINI - Perazzi MX2000/8

Fehaid Aldeehani - KUW
TRAP UOMINI - Perazzi MX2005

Vasily Mosin - RUS
DOUBLE TRAP UOMINI - Perazzi MX2008

4

BROZE

Delphine Reau - FRA
TRAP DONNE - Perazzi MX8

Danka Bartekova - SVK
SKEET DONNE - Perazzi MX2000/8



VAATIVAAN AMMATTIKÄYTTÖÖN SOVELTUVAT SÄILYTYS- JA KULJETUSRATKAISUT



**MYÖS SOTILAS-
JA VIRANOMAIS-
KÄYTTÖÖN**

Meiltä myös tikkaat, työtasot ja siirrettävät telineet teollisuus- ja ammattikäyttöön. Soita ja kysy lisää (09) 777 2255

**Koko valikoima ja
lisätiedot osoitteessa
www.th-teocom.fi**



PROFESSIONAL

TEOCON OY

Läkkisepäntie 2, 00620 Helsinki • Puhelin (09) 777 2255 • Faksi (09) 777 2213 • office@th-teocon.fi • www.th-teocon.fi


ZARGES

MESTAREIDEN VALINTA



Anssi Virtanen*
K-80 Ratayhteysenkilö



Jari Rajala*
Moninkertainen Suomenmestari
sekä Pohjoismaidenmestari



Ben Husthwaite
Yli 16 Maailmanmestaruutta

SPORTING · TRAP · SKEET

Myös mittatilausaseena kilpa-ampujalle!

K-80

KOEAMMUNTA PROVSKJUTNING

* Anssi Virtanen	040	587 48 82
* Jari Rajala	040	596 32 57

Tervetuloa! Välkomna!

FINN ENTERPRISE

VUODESTA 1960

Pohjoisranta 22 · Tel. 09-135 135 8 · Fax 09-135 1671
William Wadstein · 00170 Helsinki · Finland
www.finnenterprise.fi

KRIEGHOFF
WIR KÖNNEN WAFFEN.



LÄHITAPIOLA

VAKUUTUKSET • PANKKI • SIJOITUKSET

HÖGKLASSIG HONUNG - KORKEALAATUISTA HUNAJAA

STEN EKLÖF - Sibbo 09-239 1962 Sipoo



AutoFit-merkkikorjaamo Nikkilässä

Avoinna arkisin 8-18

AutoFit Nikkilä, CW Services Oy, Pornaistentie 19, 04130 Sipoo
puh. 050 496 6944, autofit.nikkila@autofit.fi



Asiakasomistajuus -yhteistä etua! Ägarkundsrealtion -en gemensam fördel!



VARUBODEN OSLA

Since 1889

www.varuboden-osla.fi

Textsidor- Tekstisivut - Text Pages

SSG:s styrelse - Hallitus	7	The Club Board
Karta - Kartta	8	Map of location
SSG:s banor - SSG:n radat	9	The Sipoo ranges
	10	This is Sibbo Skyttegille
Sommartider – Kesäajat	11	Summer opening hours
Ordf. spalt - Puh.joh. palsta	12-13	
Ny medlem? - Uudeksi jäseneksi?	14	
Firmaskytte – Firmatilaisuudet	15	
Hagel - Haulikko	16	Clay Target
Viltmält - Riistamaali	17	Running Target
Siluett - Siluetti	18	Metal Silhouette
Bänkskytte – Kasa-ammunta	18	Bench Rest
Practical	19	Practical
Svartkrut - Mustaruuti + .22 kiv.	20	Muzzle load + Small Bore Rifle
Skidskytte - Ampumahiito	21	Biathlon
Tävl.kalender - Kilp.kalenteri 2013	22-23	Competitions 2013
Värdeälvingsmedaljörer		
Arvokilpailumitalstit	24-25	World- and European Ch. medalists
Medaljer - Mitalit 2012	26-28	Medals 2012
Finska rekord - Suomen ennätyskiä	29	National records by club members
Inskjutning – Kohdistaminen	31	
Annonörer - Mainostajat	32	Advertisers

SSG:s styrelse - SSG:n hallitus - the Club Board 2013

Elof Juselius	050 379 4521, puheenjohtaja@ssg-shooting.fi
ordf./puh.joht.	
Alf Sjöblom, h	0400 765 405, affe@jatcom.fi
v.ordf./varap.	
Curt Sjöblom	040 527 5051, sihteeri@ssg-shooting.fi
sekr./sihteeri	
Juhani Lehtosaari, si	0400 708 343, juhani.lehtosaari@dbschenker.com
Mika Heino*, p	040 777 0370, puheenjohtaja@ssgpractical.fi
Torolf Stjernberg, v	0400 649 584, torolf.stjernberg@pp.inet.fi
Mikael Tackman, a	050 548 5666, mikael.tackman@siemens.com
Jarmo Wilkman, m	040 5807 212, jarmo_wilkman@hotmail.com
Kristian Torsell	0400 937 036, kristian.torsell@pp.inet.fi
Petri Savinainen	040 551 2822, petri.savinainen@kolumbus.fi
Antero Mustamäki	050 501 1505, antero.mustamaki@welho.com
Petri Palo	0400 894 093, petri.palo@jakomaenkiinteistot.fi
Markku Poutiainen	0400 404 505, pode@dlc.fi
(Pia Sandström*	040 585 7850, pia@sandstrom.fi)
kassör/rah.hoit.	

h = hagel - haulikko - clay target, v = viltmål - riistamaali - running target, p = practical/pistol - pistooli, si = siluett - siluetti - metallic silhouette, a = skidskytte - ampumahiito - biathlon, m = svartkrut - mustaruuti - muzzle load. * = utom styrelsen/hall. ulkopuolinen/not board member



Sibbo Centralskjutbana Sipoon Keskusampumarata The Sipoo Sport Shooting Centre

Kervo
Kerava

Sibbo
Sipoo

E75

SSG

148

E18

Borgå
Porvoo

Helsingfors
Helsinki

Kansli, hagelbanan
Siluettbanan
Kartsök

09-239 3112
09-239 3423

Sipoo - Ampumaradantie 105

60°21'30" N, 25°22'05" E

Google Streetview: 620 Öllytie Sipoo

E-mail: sihteeri@ssg-shooting.fi (sekr., sihteeri, secretary)

Internet: www.ssg-shooting.fi

Kanslia, haulikkorata
Siluettirata
Karttahaku

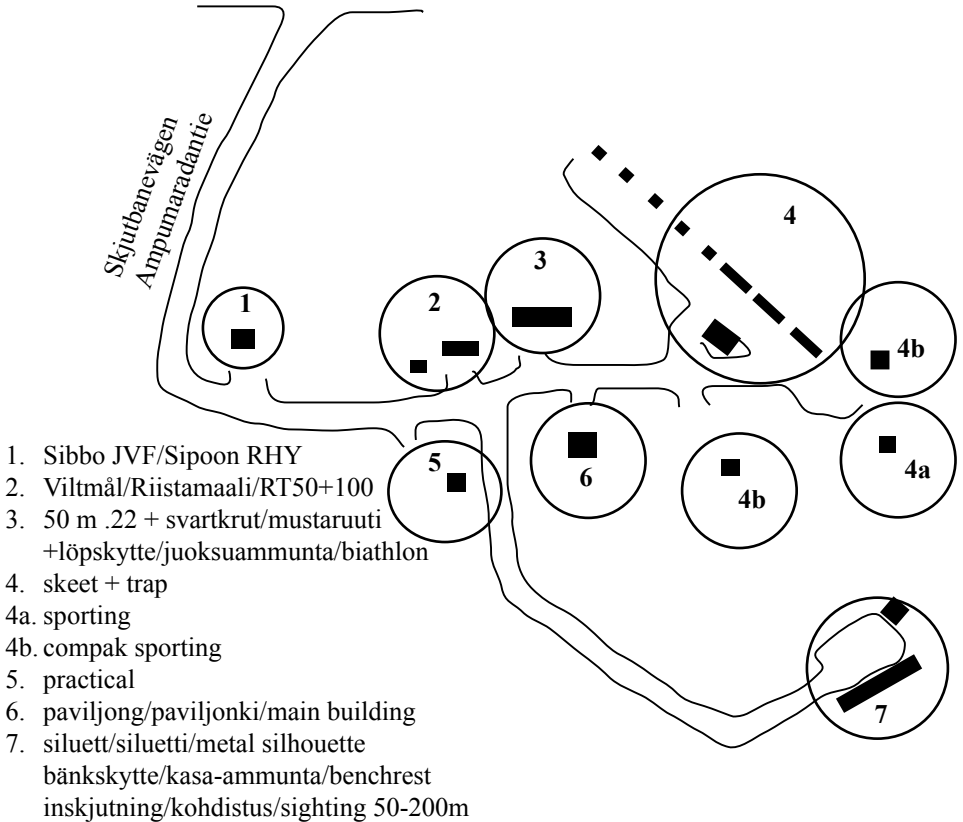
SSG:s BANOR - SSG:n RADAT - THE SSG RANGES

Sibbo - Sipoo

väg - tie - road 148

Borgå - Porvoo

Skjutbanavägen
Ampumaradantie



Då du vill träna, anmäl dig hos respektive banas övervakare t.ex. åt hagelbanans övervakare (också sporting). **Observera att skytte utan speciallov är tillåtet endast på officiella träningstider.** Då hagelbanan är öppen finns det ett självbetjäningsskafferi i hagelpaviljongen.

Kun tulet harjoittelemaan, ilmoittaudu sen radan valvojalle, jossa haluat harjoitella, esim haulikkoradalla sen valvojalle (myös sporting). **Huomaa, että ilman eri sopimusta on ampuminen sallittua vain virallisina harjoitusaikoina.** Harjoitusiltoina haulikkopaviljongissa toimii itsepalvelukahvila.

If you wish to practice, register with the supervisor at the corresponding range. Shotgun on the clay target range etc... **Note that shooting is without special permission only allowed on official practice times when the range is open.** During practice there is a self service cafeteria at the clay target range.



This is **SIBBO SKYTTEGILLE**, the Sipoo Shooting Guild

The Club was established in 1961 and it has currently over 1060 members.

SSG manages its own ranges, situated in the municipal of Sipoo 30 km from Helsinki.
The total range area is over 60 hectares.

The club's "coat of arms" based on the heraldic wolf's head of the municipal of Sipoo.

Disciplines:

- Clay Target
 - 5 skeet ranges
 - 3 trap ranges
 - 4 double trap ranges
 - 5 ball trap (and automatic trap) ranges
 - Sporting range, 10 layouts
 - 2 Compak sporting ranges
- Running Target, 50 m, 10 m and 100 m Nordic deer
- Rifle, 50m and 10m
- Pistol (under construction)
- Metallic Silhouette, full international range
- Practical, several stages of international standard
- Bench Rest, 100 and 200 m
- Biathlon and Summer Biathlon
- Muzzle Load, 25 m, 50 m and 100 m

The SSG range is the largest and most diversified shooting range in Finland today. The range is used both by recreational shooters, and competition shooters of different levels. In 2011 SSG arranged over 40 different competitions ranging from our own Club Championships to the National Championships in several disciplines. The total amount of participants in our competitions were well over 1000.

The SSG range has been the site of many important international competitions, AO the **European Championships in Clay Target and Running target 1997**, the **3d Metallic Silhouette World Championships** in 1998, the **Nordic Veteran Championships** in Running Target 2010 and the **Sporting Nordic Championships in 2012**.

During the summer season, from April to October, the shooting ranges are open for training all week except Friday. Please check the proper shooting division information later in this booklet for exact training times. For more information please visit our web site at **www.ssg-shooting.fi**

Welcome to our ranges, we hope you enjoy your stay!

Banornas sommartider 2013 - ratojen kesäajat 2013

Banornas allmänna träningstider. Ratojen yleiset harjoitusajat. The general practice hours.

	Ma Må	Ti Ti	Ke Ons	To To	Pe Fre	La Lö	Su Sö	
Skeet + trapgrenar	15-20	15-20	15-20	15-20	-	10-14	-	Skeet + traplajit
Sporting	-	15-20	15-20	15-20	-	10-14	-	Sporting
Compak	-	15-20	15-20	15-20	-	10-14	-	Compak
Tjäder Älg gris etc.	-	17-20 ¹	-	17-20 ¹	-	-	-	Luodikko Hirvi Karju ym.
Svartkrut	-	-	17-20	-	-	10-14 ²	-	Mustaruuti
Min.gevär 50 m pistol	-	-	-	17-19	-	-	-	Pien.kiv. 50 m pist.
Siluett Bänkskytte	-	17-20	-	17-20	-	10-14 ³	10-14 ³	Siluetti Kasa-amm.
Practical	17:30- 20.00	17:30- 20.00	17:30- 20.00	17:30- 20.00	-	10-14	10-14	Practical
Löpskytte	18-20	-	-	-	-	-	-	Juoksuamm.

¹ anmälning före - ilmoittautuminen ennen - present before 19.00

² 1.8. - 30.9

³ inte i juli - ei heinäkuussa - not in July

Banan stängd / Rata suljettu / The range is closed:

2013: 29.3, 31.3, 21.4, 9.5, 12.5, 19.5, 22.6, 2.11, 24.-26.12,

2014*: 6.1, 18.4, 20.4, 11.5, 29.5, 7.6, 21.6, 1.11, 24.-26.12.

* Med förbehåll, varauksella, subjected to changes.

Allt skytte på dessa dagar är absolut förbjudet!

Kaikki ammunta näinä päivinä on ehdottomasti kiellettyä!

All shooting on these days is forbidden!

Banan kan också vara stängd andra tider - rata voi myös olla
muutoin kiinni - the range may also be closed at other times

Kontrollera - tarkista - check: **www.ssg-shooting.fi**

Hyvät SSG:n jäsenet



Tätä kirjoittaessa kesä tekee nopeaa tuloaan, kausi on alkanut ja radat on jälleen viritetty iskukuntoon tulevia koitoksia varten. Pieniä korjauksia ja investointeja tullaan taas tekemään koko rata-alueella. Näillä pyrytään lisäämään viihtyvyyttä radalla.

Ympäristölupaprosessissa mennään jo kolmatta vuotta. Sipoon kunnan siirrettyä ympäristölupaselvitykset aluehallintavirastolle (AVI) alueellamme on suoritettu varsin mittavia maaperä- ja vesianalyyseljä sekä melumittauksia ja mallennuksia.

Tätä kirjoittaessa näistäkin lisäselvityksistä on jo seuraavat lisäselvitykset menossa, jotka valmistuvat elokuun lopussa. Toivottavasti jo sitten viimeiset. Paitsi että ympäristölupaselvitykset teettävät paljon työtä meille, se työllistää paljon myös selvityksiä tekemään palkattua yritystä. Joten loppulaskua lupaselvityksestä emme vielä tiedä, puhutaan kuitenkin useista kymmenistä tuhansista euroista.

Poliisihallitus (POHA) lähestyi meitä puhelimitse kehottaen meitä hankkimaan asealan elinkeinoluvat ehtona viranomaisten ampumarajoittelun jatkumiselle ampumaradoillamme. Seuran hallitus käsitteli asiaa ja päätti ettei se hae kyseistä asealan elinkeinolupaa eikä näin ollen pysty täyttämään POHA:n vaatimusta.

SSG on rekisteröity, aatteellinen urheiluseura, joka toimii yhdyslain ja sääntöjensä puitteissa. SSG ei toimi elinkeinoharjoittajana vaan on yleishyödyllinen yhteisö, joka ei harjoita kaupallista toimintaa. SSG ei ylläpidä kaupallista ampumarataa eikä toiminnallaan tavoittele liiketaloudellista voittoa. Kaikki toiminnan tulot käytetään urheilijoidemme tukemiseen, ampumaradan kehittämiseen ja radan ylläpitokulujen kattamiseen. SSG:llä ei ole mahdollisuuksia ryhtyä elinkeinoharjoittajaksi, vaan aikoo jatkossakin toimia yleishyödyllisenä yhteisönä.

Näillä perusteluilla SSG irtisanoi kaikki viranomaisten ampumarajoittelusopimukset Sipoon keskusampumaradalla. Sopimus eri viranomaisten kanssa päättyi 31.5.2013. Olisimme mielellämme nähneet hyvin sujunneen yhteistyön jatkuneen, mutta emme katsoneet voivamme tehdä mitään sellaista, minkä POHA olisi voinut tulkita laittomaksi. Irtisanominen oli näyttävästi esillä eri medioiden nettiuutisissa, usein otsikolla ”Poliisihallitus ampuu itseään jalkaan”.

Kilpailurintamalla SSG:n kilpa-ampujat jaksavat hämmästyttää vuosi toisensa jälkeen suorituksillaan niin kansanvälissä kuin kansallisissa kilpailuissa. Minulla oli jälleen kerran kunnia käydä vastaanottamassa POHJOLAN MALJA, joka luovutettiin meille nyt kahdeksannen kerran. Tästä kuluu kunnia SSG:n urheilijoille, onnea teille kaikille.

Ei tämän enempää tällä kertaa. Lopuksi haluan onnitella kaikkia hienoista saavutuksista ja kiittää jaostoja ja niiden vetäjiä sekä hallituksen jäseniä hyvästä työstä. Toivon kaikille hyvää alkanutta kautta.

Elof Juselius, puheenjohtaja

Bästa SSG:are

Då jag skriver detta har sommaren kommit med stormsteg. Utesåsongen har börjat och banorna har satts i skick för kommande aktiviteter. Små reparationer och investeringar kommer igen att göras på banområdet; detta för att öka trivseln på banan.

Ansökningsprocessen för miljölovets är inne på sitt tredje år. Efter att Sibbo kommun flyttat över behandlingen av miljölovets till Regionförvaltningsverket har det utförts omfattande mark- och vattenanalyser samt bullermätningar.

Då detta skrivs utförs ytterligare tilläggsutredningar, som blir färdiga i augusti. Hoppeligen är de här utredningarna de sista. Förutom att utredningarna ger oss mycket jobb, sysselsätter de också den firma som anställts för att göra miljölovsansökan. Slutsumman på räkningen för lovsökan vet vi ännu inte, men vi talar om flera tiotals tusen euro.

Polisstyrelsen tog per telefon kontakt med oss och uppmanade oss att skaffa näringstillstånd i vapenbranchen. Föreningens styrelse behandlade ärendet och beslöt att föreningen inte kommer att ansöka om näringstillstånd i vapenbranchen och kan sålunda inte uppfylla Polisstyrelsens krav.

SSG är en registrerad, ideell idrottsförening som fungerar utgående från föreningslagen och föreningens stadgar. SSG fungerar inte som näringsidkare utan är ett allmännyttigt samfund som inte idkar kommersiell verksamhet. SSG upprätthåller inte en kommersiell skjutbana och strävar med sin verksamhet inte efter affärsässig vinst. All inkomst används till att stöda våra idrottare, till att utveckla skjutbanan och till att täcka banans driftskostnader. SSG har inte möjlighet att börja med affärsverksamhet, utan kommer också i fortsättningen att vara ett allmännyttigt samfund.

Med dessa motiveringar var vi tvungna att säga upp allt övningskytte för myndigheterna på banorna. Avtalen med de olika myndigheterna slutade 31.5.2013. Vi hade gärna sett att samarbetet som löpt bra hade kunnat fortsätta, men kunde inte riskera att göra något som Polisstyrelsen kunde tolka som olagligt. Uppsägningen var synligt framme i olika mediers web-nyheter, oftast med rubriken "Polisstyrelsen sköt sig i foten".

I tävlingssammanhang fortsätter SSG:s tävlingsskyttar att år efter år imponera med sina prestationer både i internationella och nationella tävlingar. Jag hade igen äran att motta POHJOLA MALJA:n som överräcktes åt oss för åttonde gången. Äran för detta tillhör SSG:s skyttar, gratis till er alla.

Detta var allt för denna gång. Till sist vill jag gratulera alla för fina prestationer och tacka sektionerna och deras dragare samt styrelsen för ett gott arbete. Jag önskar alla en framgångsrik säsong.

Elof Juselius, ordförande

NY MEDLEM I SSG?

SSG tar gärna emot nya medlemmar. Är du intresserad att ansluta dig till vår sportskytteförening läs då följande:

Vem kan bli medlem? I princip vem som helst. Av den som önskar bli vår medlem förutsätter vi dock vissa saker.

Bekanta dej med vad vi sysslar med. Enklast sker detta genom att besöka banan. Är sportskyttet nytt för dej, se dig då först runt, tala med de andra skyttarna och med övervakaren. Be att någon visar hur skyttet går till.

Gör klart för dej själv att sportskyttet är något du vill syssla med. Vi förutsätter inte att alla som blir medlemmar skall satsa på toppidrott. Det räcker väl till med att man skjuter för eget nöje och rekreation men vi förutsätter att den som vill bli medlem har ett genuint intresse för sportskytte.

Vill du bli medlem endast för att få vapentillstånd så glöm det. Vi antar ingen som vi har skäl att misstänka för att ha detta motiv.

Träna. Vi förutsätter att du fem gånger tränat eller deltagit t.ex i talkon (vilken gren som helst duger) så att du blir bekant och lär dej känna vår verksamhet.

Fyll i medlemsansökan. Be övervakaren på banan ge dej en blankett. Fyll i den noggrant, bristfälligt ifyllda blanketter behandlas inte. Lämna blanketten + träningskortet på banan hos övervakaren eller ge den direkt åt sektionsdragaren. Skicka den inte per post.

Förbered dig för en intervju med sektionsdragaren. Sektionsdragarna intervjuar i mån och möjlighet alla sökanden för att försäkra sig om att personen i fråga har rätta motiv och en sund inställning till vapen och sportskytte. Sektionsdragaren antingen förordar eller förkastar ansökan.

Vänta på medlemsavgiftsblanketten. Om sektionsdragaren gett grönt ljus behandlas ärendet på nästa styrelsemöte. Om styrelsen beslutar godkänna ansökan får du ett inbetalningskort. Betala anslutningsavgiften och medlemsavgiften inom utsatt tid, medlemsskapet börjar då avgiften är betald. **Välkommen som medlem.**

SSG:N UUDEKSI JÄSENEKSI?

SSG toivottaa uusia jäseniä tervetulleiksi. Jos sinua kiinnostaa liittyä urheiluseuraamme, niin lue seuraava:

Kenestä voi tulla jäsen? Periaatteessa kenestä tahansa. Jäseneksi liittyvältä edellytämme kuitenkin tiettyjä asioita.

Tutustu toimintaamme. Se tapahtuu yksinkertaisesti käymällä radallamme. Jos urheiluammunta on sinulle uutta, niin katso ensin ympärillesi, jututa muita ampujia ja keskustele valvojan kanssa. Pyydä, että joku näyttää sinulle, miten ammunta suoritetaan.

Selvitä itsellesi, että haluat alkaa ampua. Emme edellytä jäseneksi haluavilta, että heidän pitäisi tähdätä ammunassa huippu-urheilijoiksi. Omaksi iloksi tai virkistykseksi ampuminen riittää mainiosti, mutta edellytämme, että hakija on vilpittömästi kiinnostunut urheiluammunnasta.

Jos haluat liittyä jäseneksi vain jotta saisit aseennhallussapitoluvan, niin unohda se. Emme ota jäseneneksi ketään, josta voimme epäillä, että hänellä on tämä motiivi.

Harjoittele. Edellytämme, että olet käynyt viisi kertaa radalla harjoittelemassa tai osallistumassa esim. talkoisiin (mikä tahansa laji käy), jotta tulet meille tutuksi ja tietäisit mihin olet liittymässä.

Täytä jäsenanomus. Pyydä radan valvojalta lomake ja täytä se huolellisesti. Puutteellisesti täytettyjä lomakkeita ei käsitellä. Jätä lomake sekä harjoituskortti valvojalle radalla tai anna se suoraan jaoston vetäjälle henkilökohtaisesti. Älä laita sitä postiin.

Valmistaudu haastatteluun. Jaostonvetäjät haastattelevat mahdollisuuksien mukaan kaikki hakijat, varmistuakseen siitä, että hakijalla on oikeat motiivit ja että hänellä on terve asenne aseisiin ja urheiluammuntaan. Jaostonvetäjä joko puoltaa tai hylkää anomuksen.

Odota jäsenmaksulomaketta. Jos jaostonvetäjä on antanut vihreää valoa, niin seuran hallitus käsittelee anomuksesi. Jos se hyväksytään, saat pankkisiirtolomakkeen jossa on liittymismaksu ja jäsenmaksu. Maksa se ajallaan, jäsenyys alkaa vasta kun maksu on suoritettu. **Tervetuloa jäseneksi.**

Firmat ja koulut huomio:



Osana SSG:n toimintaa on edistää urheiluumuntaa mm. järjestämällä erilaisia firma- ja koululaistilaisuuksia. Voimme tarjota mm. haulikko- ja sportingammuntaa, siluettiammuntaa sekä pienois- että ilmakivääriammuntaa. Meillä voitte kokeilla myös suosittua laserammuntaa tai ampua haulikkosilmulaattorilla. Meillä saa myös asianmukaista opastusta.

Kyllästynyt golfiin tai kartingiin? Antakaan meidän järjestää erilaisen urheilupäivän työntekijöillenne tai tuokaa vieraanne kokeilemaan jotain uutta. Voimme myös tarjota kokoustiloja, tarjoilua, saunaa jne.

Nauttiakseen päivästä ampumaradalla ei tarvitse osata ampua entuudestaan. Osaavat ohjajamme huolehtivat siitä, että kaikki oppivat nopeasti ja turvallisesti ja kaikilla on tapahtumarikas päivä.

Lisätietoja antaa Alf Sjöblom (0400-765405, affe@jatcom.fi)

Företag och skolor obs:

Till SSG:s verksamhet hör att främja sportskytte också genom att ordnar skyttetillfällen för företag och skolklasser. Vi kan bjuda på hagel- och sportingskytte, siluettsskytte samt miniatyr- och luftgevärsskytte. Hos oss kan ni också prova på det populära laserskyttet eller skjuta med hagelsimulatore. Föreningen kan också stå till tjänst med kunniga instruktörer.

Trött på golf eller carting? Varför inte ordna en annorlunda friluftsdag för era anställda eller bjuda era gäster på något nytt? Vi kan också stå till tjänst med mötesutrymmen, servering, bastu o.dyl.

För att kunna njuta av en dag på skjutbanan behövs ingen tidigare kunskap om skytte. Våra kunniga instruktörer ser till att alla lär sig snabbt och tryggt och har en upplevelserik dag.

För mera information kontakta Alf Sjöblom (0400-765405, affe@jatcom.fi)

HAGEL - HAULIKKO - CLAY TARGET



Alf Sjöblom, 0400 765 405, affe@jatcom.fi

sommar/kesä/summer 4.4.-30.9

Skeet , trap, 1-trap, A-trap:

Må. - To. / Ma. - To. / Mon. - Thu. 15.00 - 20.00

Lö. / La. / Sat. 10.00 - 14.00

Compak:

Ti. - To. / Ti. - To. / Tue. - Thu. 15.00 - 20.00

Lö. / La. / Sat. 10.00 - 14.00

Sporting:

Ti. - To. / Ti. - To. / Tue. - Thu. 17.00 - 20.00

Lö. / La. / Sat. 10.00 - 14.00

vinter/talvi/winter 1.10-31.3

Skeet , trap, 1-trap, A-trap, compak:

Lö. Sö. / La. Su. / Sat. Sun. 10.00 - 14.00

På tävlingsdagar enl. möjl.
öppen

Vinter köldgräns -15°C

Kilpailupäivinä mahd.
mukaan auki

Talvella pakkasraja -15°C

May be closed on
competition days.

Not when below -15°C.



På hagelbanan kan du betala med bank-, kredit-, Virike- eller Smartumkort. På SSG:s alla banor duger också Smartum-sedlarna. // Haulikkoradalla voit maksaa myös pankki-, luotto-, Virike- tai Smartumkortilla. Kaikilla SSG:n radoilla kelpavat myös Smartum-liikuntasetelit.

Serieavgifter - Maksut - Fees:

	medlemmar jäsenet members	gäster vieraat guests	SSG juniorer SSG juniorit Club juniors
Skeet, trap, 1-trap, A-trap	3.00 euro	4.50 euro	2.50 euro
Mets.trap/Metsamm. Jakttrap/-skytte	3.00 euro	4.50 euro	2.50 euro
Sporting 50 duvor - kiekkoa -clays	7.00 euro	11.00 euro	4.50 euro
Compak Sporting	3.50 euro	5.50 euro	2.50 euro

Sektionsmedlemmarna – Jaoston jäsenet – Committee members

Alf Sjöblom, Pasi Sauvolainen, Ensio Matikainen, Markku Poutiainen, Henrikki Vitali, Tomas Piippola, Timo Laitinen, Jari Joukainen, Ari Kasurinen, Mirka Kyyrönen, Veli-Matti Matikainen, Petri Kokkonen, Lauri Leskinen, Kyösti Konttavaara, Kalle Suominen, Harri Seilo, Vesa Kujansivu, Jarmo Ruuskanen, Jarmo Rosenqvist.

VILTMÅL - RIISTAMAALI - RUNNING TARGET



Torolf Stjernberg 0400 649 584
torolf.stjernberg@pp.inet.fi

Träning - harjoitukset - training:

Ti. / Ti. / Tue. 17.00 - 19.00

To. / To. / Thu. 17.00 - 19.00*

Sommartid på viltmålsbanan - Vintertid i paviljongen

Kesällä riistamaaliradalla - Talvella paviljongissa

In the summer on the range - In the winter 10 m RT indoors

* inte på vintern - ei talvella - not in wintertime

Grenarna

Lajit

Disciplines

Tjäder	Luodikko	100 m carbine
Älg	Hirvi	Moose
50 m löpande	50 m liikkuva maali	50 m RT
Miniälg	Pienoishirvi	.22 deer
Europeiskt jaktskytte	Eurooppalainen mets.amm.	European deer
Olympiagevär	10 m liikkuva maali	10 m RT
Luftälg	Ilmahirvi	10 m deer
Lufttjäder	Ilmaluodikko	10 m air carbine
Luftgevär o. -pistol	Ilmakiväri ja -pistooli	10 m AR and AP

Avgifter - Maksut – Fees

	medlemar	gäster
	jäsenet	vieraat
	members	guests
Tjäder/kväll - Luodikko/ilta – Carbine	5 euro	10 euro
Älg/serie - Hirvi/sarja – Deer/round	1 euro	3 euro
Svin, miniälg 50 sk – Karju, pienoishirvi 50 ls.		
- RT 50m and .22 deer 50 shots	2 euro	5 euro
Luftvapen/kväll – Ilma-ase/ilta – 10m per evening	1 euro	3 euro

Sektionsmedlemmarna – Jaoston jäsenet – Committee members

Torolf Stjernberg, Håkan Mansner, Aki Känkänen, Tom Sved, Åke Höglund, Lars-Erik Backman, Renè Antell, Bror Skogster, Paula Horne, Leena Peltonen, Kristian Torsell.

SILUETT - SILUETTI - METALLIC SILHOUETTE



Juhani Lehtosaari, 0400 708 343,

juhani.lehtosaari@dbschenker.com

Petri Savinainen, 040 551 2822, petri.savinainen@kolumbus.fi

Träning - harjoitukset - practice

12.4 - 30.9:

Ti. / Ti. / Tue.	17.00 - 20.00
To. / To. / Thu.	17.00 - 20.00
Lö. / La. / Sat.	10.00 - 14.00*
Sö. / Su. / Sun.	10.00 - 14.00*

1.10 - 30.3:

Lö. / La. / Sat.	10.00 - 14.00
Sö. / Su. / Sun.	10.00 - 14.00

* inte i juli - ei heinäkuussa - not in July

Grenarna:

Metall djursiluetter på olika avstånd med:

- .22 cal handvapen,
- grovkalibriga handvapen
- .22 cal miniatyrgevär

Lajit:

Metallisia eläinkuvia eri matkoilla:

- .22 cal käsiaseilla
- isokal. käsiaseilla
- .22 cal pienoiskivääreillä

Disciplines:

Metallic silhouettes on various distances:

- .22 cal handguns
- large calibre handguns
- .22 cal rifles

Avgifter - Maksut - Fees:

per dag - per kerta - per day

Medlemar

Jäsenet

Members

5.00 euro

Gäster

Vieraat

Guests

10.00 euro

Sektionsmedlemmarna – Jaoston jäsenet – Committee members

Juhani Lehtosaari, Petri Savinainen, Timo Väisänen, Curt Dahlgren, Harri Hyttinen, Heino Hartikainen, Jouni Jyrä, Jouni Siikamäki, Sami Vainio, Kari Semi, Seppo Semi, Juha-Matti Saari, Vesa-Matti Laitinen, Aki Tanninen, Juha Pakarinen, Timo Turunen, Arto Nieminen, Marko Rautelin (kasa-ammunta, bänkskytte, Bench Rest).

BÄNKSKYTTE - KASA-AMMUNTA - BENCH REST

Marko Rautelin marko.rautelin@gmail.com

Träning: På siluettbanan, samma tider som siluetträning.

Harjoitukset: Siluettiradalla. Samat ajat kuin siluettiharjoitukset.

Practice: On the metallic silhouette range. Same times as silhouette practice.

PRACTICAL



Mika Heino, 040 7770370, puheenjohtaja@ssgpractical.fi

Träning på sommaren - harjoitukset kesällä - practice in the summer

Må. - To. 17.30 - 20.00
Ma. - To. 17.30 - 20.00
Mon. - Thu. 17.30 - 20.00
Lö. - Sö. 10.00 - 14.00
La. - Su. 10.00 - 14.00
Sat. - Sun. 10.00 - 14.00

Gäster endast tillsammans med en medlem / Vieraat vain jäsenen mukana / Guest only in the company of a member.

Tävlingar – Kilpailutoiminta – Competitions

Veckotävlingar torsdagar, för mera information se www.ssgpractical.fi

Viikkokilpailuja torstaisin. Katso www.ssgpractical.fi

Weekly matches on Thursdays. For more information see www.ssgpractical.fi

SSG Pistol match 26.5.

Summer Match 21.7

Avgifter - Maksut - Fees:

	Medlemmar	Gäster
	Jäsenet	Vieraat
	Members	Guests
eng.avg. -kertamaksu - one time amt.	5 euro	10 euro
årskort - vuosikortti - per year	50 euro	---

Sektionsmedlemmarna – Jaoston jäsenet – Committee members

Mika Heino, Pekka Karras, Matti Kivi, Weixiang He, Mika Riste, Jani Kilpiä, Stefan Borgström, Seppo Nurmi, Pekka Pietikäinen, Jari Aho, Teemu Rintala, Jyri Tamminen, Anssi Juutilainen, Tauno Kuitunen.

SVARTKRUT - MUSTARUUTI - MUZZLE LOAD



Jarmo Wilkman, 040 5807 212,
jarmo_wilkman@hotmail.com

Kaikki mr-lajit + pienoiskivääri
Alla svartkrutsgrenar + miniatyrgevär
All muzzle load disciplines and small bore rifle

Svartkrutträning - Mustaruutiharjoitukset -Muzzle load practice:

1.4.-30.9 Onsdag / Keskiviikko / Wednesdays 17.00-20.00
1.8.-30.9 Lördag / Lauantai / Saturdays 10.00-14.00

Avgifter - Maksut - Fees:

Medlemmar/gång - Jäsenet/kerta, members 5 eur, säsong - kausi 70 euro
Gäster - Vieraat - Guests 10 euro

Sektionsmedlemmarna – Jaoston jäsenet – Committee members

Jarmo Wilkman, Ari Salin, Janita Halonen, Antero Mustamäki, Sakari Viertola, Jukka Päärnilä, Teemu Torpo, Lauri Huhta, Reijo Näätänen, Riku Raita, Markku Rantala, Pekka Paatinen. Pekka Lindgren pienoiskiväärin yhdyshenkilö / min.gev, / 50 m rifle.

MINIATYRGEVÄR - PIENOISKIVÄÄRI - SMALL BORE RIFLE

Pekka Lindgren
040 709 9539

Öppen träning - Avoimet harjoitukset - Open practice:
Torsdag / Torstai / Thursday 17.00 - 19.00

Intern träning - Omat harjoitukset - Closed practice:
Söndagar enligt möjlighet / Sunnuntaisin mahdollisuuksien mukaan /
Sundays when possible 10.00 - 16.00

Avgifter - Maksut - Fees:

Medlemmar/gång - Jäsenet/kerta, members 3 euro, säsong - kausi 60 euro
Gäster/gång - Vieraat/kerta - Guests 10 euro

SKIDSKYTTE - AMPUMAHIIHTO - BIATHLON



Mikael Tackman, 050 548 5666
mikael.tackman@siemens.com

Träning - harjoitukset - training

Må. / Ma. / Mon. 18.00 - 20.00

Grenarna	Lajit	Disciplines
Skidskytte	Ampumahiihto	Biathlon (w. skies)
Löpskytte	Juoksuammunta	Biathlon (running)

Avgifter - Maksut - Fees:

	medlemar	Gäster
	jäsenet	Vieraat
	members	Guests
per mån. - per kuukausi - per month	10 euro	15 euro
årskort - vuosikortti - per year	40 euro	50 euro

Sektionsmedlemmarna – Jaoston jäsenet – Committee members

Mikael Tackman, Ola Jonasson, Berndt Stjernberg, Göran Tackman.

NYTTIGA KONTAKTUPPGIFTER – HYÖDYLLISIÄ YHTEYSTIETOJA

SAL:	www.ampumaurheiluliitto.fi	fax: 09-147764
Risto Aarrekiivi	risto.aarrekiivi@ampumaurheiluliitto.fi verksamhetsledare – toiminnanjohtaja	09-3481 3152 040 774 6950
Pirjo Manninen	pirjo.manninen@ampumaurheiluliitto.fi ekonomichef – talouspäällikkö	09-3481 2452 040 513 3583
Maila Pynnönen	maila.pynnönen@ampumaurheiluliitto.fi kanslisekreterare - toimistosihtööri	09-3481 2481 040 732 5540
Kirsi Kankaanmäki	kirsi.kankaanmaki@ampumaurheiluliitto.fi tävlingsssekreterare- kilpailusihtööri	09-3481 2482 040-930 527
Lassi Palo	lassi.palo@ampumaurheiluliitto.fi informationschef - tiedottaja	09-3481 2508 050 339 0644
Timo Rautio	timo.rautio@ampumaurheiluliitto.fi ungdomschef - nuorisopäällikkö	09-3481 2507 040 820 2300
SFS:	www.sfs.huset.fi	
Rabbe Österlund	rabbe.osterlund@saipu.fi verksamhetsledare – toiminnanjohtaja	044 3005748

TÄVLINGAR PÅ SSG:S BANOR - KILPAILUT SSG:N RADOILLA 2013

HAGEL - HAULIKKO - CLAY TARGET

- 08.-09.06 Finlandia Grand Prix Skeet
06.-07.07 Finlandia Open Compak
17.-18.08 Sporting Finlandia Open / Sporting FM - SM - National Ch.

PRACTICAL

- 26.05 Sipoo Pistol Match 2
21.07 SSG Summer Match (level II)

VILTMÅL - RIISTAMAALI - RUNNING TARGET

- 01.06 FJF uttagning älg+tjäder SML:n katsastus hirvi+luodikko
13.07 FJF distrikt älg+tjäder SML:n piiri hirvi+luodikko
03.08 Öppen älg 100 m + en omtag. Avoin 100 m hirvi yhdellä uusinnalla
tjäder med två omtagningar + luodikko kahdella uusinnalla

SSG - mästerskap - SSG - mestaruudet - Club championships:

- 03.06 50 m löpande nl 50 m lm nj
10.06 50 m löpande bl 50 m lm sj
03.07 Älg 20 enkelskott Hirvi 20 kertalaukausta
31.07 Älg 10 dubbelskott Hirvi 10 parilaukausta
05.08 Älg 4+6+10 Hirvi 4+6+10
19.08 Tjäder 5 + 5 + 10 Luodikko 5 + 5 + 10
+ Europeiskt jaktskytte + Eurooppalainen metsästysammunta

SVARTKRUT - MUSTARUUTI – MUZZLE LOAD

- 28.04 SSG X Svartkrut SSG X mustaruutikisa SSG 10th muzzle load competition
29.-30.06 Svartkrut FM - Mustaruuti SM - National Ch.
07.09 SSG military rifles

SILUETT - SILUETTI - METALLIC SILHOUETTE

- 25.-26.05 Siluett FM BBP - Siluetin SM BBP - National Ch. BBP**

SKIDSKYTTE - AMPUMAHIIHTO – BIATHLON

Meddelas senare - Ilmoitetaan myöhemmin

BÄNKSKYTTE – KASA-AMMUNTA – BENCH REST

Meddelas senare - ilmoitetaan myöhemmin

Se närmare - Katso lähemmin - More info: www.ssg-shooting.fi

FM-TÄVLINGAR - SM-KILPAILUT - NATIONAL CHAMPIONSHIPS -2013

Hagel - Haulikko - Shotgun

08.-09.06	1-Trap Y	HeiA / Heinola
08.-09.06	Compak-sporting, alla-kaikki-all	NoSA / Nokia
15.-16.06	1-Trap, åldersk.+rh - ikäkausi+lv - jun+vet	OSU / Orimattila
20.-21.07	A-trap alla-kaikki-all	SiUra/ Siilinjärvi
03.-04.08	Trap Y	MKMS / Mäntsälä
03.-04.08	Skeet Y	A-HA / Loppi
10.-11.08	Skeet, åldersk.+rh. ikäkausi+lv - jun+vet	SiUra / Siilinjärvi
10.-11.08	Trap, åldersk.+rh - ikäkausi+lv - jun+vet	OSU / Orimattila
17.-18.08	2-trap, alla - kaikki - D-trap all	OSU / Orimattila
17.-18.08	Sporting Y, Y20, N, Y55, Y65, rh/lv	SSG / Sibbo - Sipoo

Pistol, gevär - Pistooli kivääri - Pistol and Rifle

19.-21.07	Pistol - pistooli, jun+vet+D, jun+ikäm.+N	KSA+TiA / Laukaa
19.-21.07	Gevär - Kivääri - Rifle 50m, jun	KSA / Laukaa
27.-28.07	Gev. - Kiv. - Rifle 50m vet+N50-ikäm.+N50	SaSA / Halikko
03.-04.08	Gevär - Kivääri - Rifle 300m Y50-Y75	LAS / Hollola
10.-11.08	Pistol - pistooli, Y, N,	SA / Björneborg - Pori
10.-11.08	Gevär - Kivääri - Rifle 50m, Y, N	MA / St.Michel - Mikkeli
24.-25.08	Gevär - Kivääri - Rifle 300 m Y, N, jun	LAS / Hollola

Siluett - Siluetti - Metal Silhouette

25.-26.05	BBP	SSG / Sibbo - Sipoo
14.-16.06	SBP + FP	HeiA / Heinola

Practical

02.06	Mini Rifle open + std	Turku IPSC / Åbo - Turku
30.6	Pistol / Pistooli open	RM / Uleåborg - Oulu
13.-14.07	Kivääri / Gevär semi, auto, open	HaPA / Fredrikshamn - Hamina
27.-28.07	Pistol / Pistooli classic + revolver	VS-VA / Vasa - Vaasa
17.-18.08	Pistol / Pistooli std, prod.	Turku IPSC / Åbo - Turku
31.08.-01.09	Hagel / Haulikko / Shotgun	LL/ Loimaa

Viltmål - Riistamaali - Running Target

10.-11.08	50/100 m vm - 50/100 m lm, Y50-Y70	KAMS / Kuopio
17.-18.08	50/100 m vm - 50/100 m lm Y, N, jun	MSA / Vilppula

Bänkskytte - Kasa-ammunta - Bench Rest

18.-19.05	UL 100/ UL .22 100	P-HA/liittala
25.-26.05	HV 100/ LV 100m	Haapajärvi
15.-16.06	.22 25/50m pistelajit	Karttula
29.-30.06	HV 200 + LV 200	liittala
13.-14.07	Ilmak. 25 m HV+LV, .22 LV + Sporter	Haapajärvi
31.08	.22 LV + Sporter	KarttA / Karttula
07.-08.09	HV 300 + UL 300	LMS / Lohtea - Lohtaja

Svartkrut - Mustaruuti - Muzzle Load

29.-30.06	alla grenar - kaikki lajit - all disciplines	SSG/ Sibbo - Sipoo
-----------	--	--------------------

Obs Tiderna och platserna kan ändras / Huomaa: Ajat ja paikat saattavat muuttua
Note: Dates and places may change. Se - katso - see: www.ampumaurheiluliitto.fi

SSG:s VM- och EM-medaljörer 1994-2012

SSG:n MM- ja EM-mitalistit 1994-2012

Världsmästare - Maailmanmestarit

Sami Mäkelä	Siluetti	1998
Petri Savinainen	Siluetti	1998, 2006, 2008, 2010
Pia Nybäck (os. Julin)	Haulikko	1999
Mopsi Veromaa	Haulikko	1999
Marko Nikko	Siluetti	2002, 2006, 2008, 2010
Juhani Lehtosaari	Siluetti	2004, 2008
Juha-Matti Saari	Siluetti	2010

VM-silver - MM-hopeaa

Juhani Lehtosaari	Siluetti	1996, 1998, 2002, 2004, 2010
Marko Nikko	Siluetti	2000, 2008
Petri Savinainen	Siluetti	2006, 2008
Ari Salin	Mustaruuti	2006
Timo Näätänen-Lihavainen	Mustaruuti	2012

VM-brons - MM-pronssia

Hannu Rauma	Siluetti	1994
Juhani Lehtosaari	Siluetti	1996, 1998, 2000, 2002, 2008
Petri Savinainen	Siluetti	1998, 2008, 2010
Jouni Nuutinen	Siluetti	1998
Marko Nikko	Siluetti	2000, 2002
Sami Mäkelä	Siluetti	2000
Juha-Matti Saari	Siluetti	2004, 2010
Ari Salin	Mustaruuti	2004
Jorma Kotkatvuori	Practical	2005
Timo Näätänen-Lihavainen	Mustaruuti	2010

I förteckning finns SSG:s VM- och EM-medaljörer. Om det fattas något namn eller årtal från listan hoppas vi att ni berättar det för oss så att vi får förteckningen uppdaterad. I listan finns notering bara då personen varit SSG:s representationskytt. I listan finns bara individuella medaljer.

Europamästare - Euroopanmestarit

Juhani Lehtosaari	Siluetti	1995, 1999, 2001, 2003, 2011
Sami Mäkelä	Siluetti	1997
Pia Nybäck (os. Julin)	Haulikko	1998
Marko Nikko	Siluetti	2001, 2007, 2009, 2011
Petri Savinainen	Siluetti	2001, 2003, 2007
Ari Salin	Mustaruuti	2007
Timo Näätänen-Lihavainen	Mustaruuti	2007, 2009, 2011
Aki Tanninen	Siluetti	2011
Juha-Matti Saari	Siluetti	2011
Mika Riste	Practical	2012

EM-silver - EM-hopeaa

Juhani Lehtosaari	Siluetti	1995, 2001, 2003, 2005
Pia Nybäck (os. Julin)	Haulikko	1997, 2000, 2002
Jouni Nuutinen	Siluetti	1997
Sami Mäkelä	Siluetti	1999
Petri Savinainen	Siluetti	2001, 2003, 2011
Marko Nikko	Siluetti	2009
Mika Riste	Practical	2009
Wilhelm Backlund	Practical	2009
Antti Poutiainen	Haulikko	2011
Sakari Viertola	Mustaruuti	2011
Teemu Rintala	Practical	2012

EM-brons - EM-pronssia

Juhani Lehtosaari	Siluetti	1995, 1999, 2001, 2005, 2007
Sami Mäkelä	Siluetti	1997
Hannu Rauma	Siluetti	1997
Jouni Nuutinen	Siluetti	1999
Marko Nikko	Siluetti	2001, 2007
Petri Savinainen	Siluetti	2003, 2005, 2011
Juha-Matti Saari	Siluetti	2003, 2011
Pekka Salo	Siluetti	2003
Sakari Viertola	Mustaruuti	2005, 2007
Timo Laitinen	Haulikko	2005
Martti Paananen	Haulikko	2011, 2012
Timo Näätänen-Lihavainen	Mustaruutii	2011

Luetteloissa on SSG:n arvokilpailumitalistit. Jos listasta puuttuu joku nimi tai vuosiluku toivomme, että kerrotte siitä meille niin saamme listan ajan tasalle. Listassa on vain ne urheilijat, jotka voittaessaan mitaleita olivat SSG:n edustusampujia. Listassa vain henkilökohtaiset saavutukset.

MEDALJER - MITALIT - MEDALS 2012

VM - MM (7 = 0+1+0, 1+1+4)

VM silver – MM hopeaa

Timo Näätänen-L. musketti mr

VM lagguld – MM joukkuekultaa

Mika Riste semi auto std haul. pr

VM lagsilver – MM joukkuehopeaa

Timo Näätänen-L., musketti mr

Sakari Viertola ja

Antero Mustamäki

VM lagbrons – MM joukkuepronssia

Juha-Matti Saari Standing Agg si

Juha-Matti Saari SBR Agg si

Pekka Salo BBR Agg si

Kari Semi SBR Agg si

EM - EM (5 = 1+1+1, 1+0+1)

EM guld – EM kultaa

Mika Riste semi auto std kiv. pr

EM silver – EM hopeaa

Teemu Rintala semi auto open kiv. pr

EM brons – EM pronssia

Martti Paananen Compak Y65 ha

EM lagguld – EM joukkuekultaa

Mika Riste semi auto std kiv. pr

EM lagbrons – EM joukkuepronssia

Mopsi Veromaa trap, N ha

NM – PM (15 = 8+5+5)

NM guld – PM kultaa

Aki Tanninen SB Standing si

Juhani Lehtosaari BBP si

Juhani Lehtosaari BBR si

Juhani Lehtosaari BB Standing si

Juhani Lehtosaari SB Agg si

Juhani Lehtosaari BB Agg si

Juhani Lehtosaari Standing Agg si

Mika Riste Semi Auto Std pr

NM silver – PM hopeaa

Martti Paananen Sporting Y65 ha

Juhani Lehtosaari SBR si

Juhani Lehtosaari SBU si

Aki Tanninen BBP si

Antero Mustamäki Hizadai mr

NM brons – PM pronssia

Juhani Lehtosaari SB Standing si

Aki Tanninen BBR si

Aki Tanninen BB Agg si

Aki Tanninen FP Agg si

Jarmo Wilkman Tanegashima mr

FM – SM (114 = 40+28+23, 13, 8, 2)

FM guld - SM kultaa

Timo Laitinen Skeet Y ha

Veli-Matti Matikainen Trap Y ha

Heikki Parantainen Trap Y70 ha

Heikki Parantainen 1-trap Y70 ha

Roope Tapper Compak Y20 ha

Martti Paananen Compak Y65 ha

Timo Laitinen Sporting Y ha

Roope Tapper Sporting Y20 ha

Laui Huhta Miquelet Y60 mr

Ari Salin Miquelet Y mr

Ari Salin Maximilian Y mr

Janita Halonen Minie Y mr

Antero Mustamäki Whithworth Y mr

Pekka Paatinen Kuchenreuter Y mr

Janita Halonen Valkyrie N mr

Antero Mustamäki Tanegashima Y mr

Lauri Huhta Vetterli Y60 mr

Sakari Viertola Vetterli Y mr

Antero Mustamäki Hizadai Y mr

Sakari Viertola Lamarmora Y mr

Antero Mustamäki Remington Y mr

Jukka Päämilä Pienositykki Y mr

Marko Nikko SBPS Y si

Juhani Lehtosaari SBPU Y si

Petri Savinainen SBP Agg Y si

Juha-Matti Saari FPP Y si

Juha-Matti Saari FPP Agg Y si

Marko Nikko SBRL Y si

Marko Nikko SBRS Y si

Marko Nikko BBRH Y si

Marko Nikko BBRH Y si

Marko Nikko BBRH Y si

Marko Nikko SBR Agg Y si

Marko Nikko BBR Agg Y si

Weixiang He Kiv Semi Auto N pr

Mika Riste Kiv Semi Std Y pr

Weixiang He Pist Classic N pr

Weixiang He	Haul Std Man Y	pr
Weixiang He	3 as prac N	pr
Mika Riste	3 as std Y	pr
Tauno Kuitunen	Pist Std Y51	pr

FM lagguld - SM joukkuekultaa

SSG	Compak Y	ha
SSG	Compak Y55	ha
SSG	Sporting Y	ha
SSG	Sporting Y55	ha
SSG	A-trap N	ha
SSG	Skeet Y	ha
SSG	Trap Y	ha
SSG	Withworth Y	mr
SSG	Kuhenreuter Y	mr
SSG	Mariette Y	mr
SSG	Vetterli Y	mr
SSG	FP Team Y	si
SSG	Kiv semi open Y	pr

FM silver - SM hopeaa

Krister Kärki	Skeet Y	ha
Kirsi Sukula	Skeet N	ha
Heikki Parantainen	2-trap Y70	ha
Kalle Suominen	Compak Y55	ha
Kalle Suominen	Sporting Y55	ha
Martti Paananen	Sporting Y65	ha
Antero Mustamäki	Miquelet Y	mr
Janita Halonen	Maximilian Y	mr
Antero Mustamäki	Minie Y	mr
Janita Halonen	Whithworth Y	mr
Jukka Päärnilä	Cominazzo Y	mr
Sakari Viertola	Kuchenreuter Y	mr
Jarmo Wilkman	Hizadai Y	mr
Jarmo Wilkman	Manton Y	mr
Jarmo Wilkman	Lorenzoni Y	mr
Ari Salin	Pennsylvania Y	mr
Antero Mustamäki	Lamarmora Y	mr
Erkki Seppälä	Remington Y	mr
Petri Savinainen	SBPS Y	si
Aki Tanninen	FPP Y Y	si
Aki Tanninen	FPPAS Y Y	si
Aki Tanninen	FPP Agg Y Y	si
Juhani Lehtosaari	BBPS Y Y	si
Juhani Lehtosaari	BBP Agg Y Y	si
Juha-Matti Saari	BBPS Yht Y Y	si
Stefan Borgström	Pist Classic Y	pr
Matti Kivi	3 as Open Y	pr
Teemu Rintala	3 as prac Y	pr

FM lagsilver - SM joukkuehopeaa

SSG	Trap N	ha
SSG	Withworth Y	mr
SSG	Vetterli Y	mr
SSG	SBR Team Y Y	si
SSG	SBP Team Y Y	si
SSG	BBP Team Y Y	si
SSG	3 as prac Y	pr
SSG	3 asetta Y	pr

FM brons - SM pronssia

Mopsi Veromaa	Trap N	ha
Noora Alariesto	Trap N20	ha
Mopsi Veromaa	2-trap N	ha
Mopsi Veromaa	1-trap N	ha
Petri Palo	Compak Y	ha
Oskar Pylvänen	Compak Y20	ha
Niina Noopila	Sporting N	ha
Mopsi Veromaa	A-trap N	ha
Heikki Parantainen	A-trap Y70	ha
Sakari Viertola	Miquelet Y	mr
Erkki Seppälä	Whithworth Y	mr
Janita Halonen	Vetterli N	mr
Jarmo Wilkman	Vetterli Y	mr
Reijo Näätänen	Hizadai Y	mr
Reijo Näätänen	Pennsylvania Y	mr
Pekka Paatinen	Colt Y	mr
Petri Savinainen	SBPU Y	si
Juha-Matti Saari	FPPAS Y	si
Juha-Matti Saari	BBP Agg Y	si
Juhani Lehtosaari	BBPS Yht Y	si
Wilhelm Backlund	Kiv Semi Auto Y51	pr
Matti Kivi	Pist Classic Y51	pr
Seppo Nurmi	3 as Open Y	pr

FM lagbrons - SM joukkuepronssia

SSG	Trap Y	ha
SSG	Pist Std Y	pr

SFS (38 = 12+8+8, 1+5+4)

SFS guld – SFS kultaa

Mirka Kyyrönen	A-trap Y	ha
Bror Skogster	Hirvi kert.l. Y60	lm
Dan Torsell	50 m sj Y16	lm
Erik Antell	10 m nj Y18	lm
Erik Antell	10 m sj Y18	lm
Leena Peltonen	Hirvi kert.l. N	lm
Torolf Stjernberg	10 m nj Y70	lm
Torolf Stjernberg	10 m sj Y70	lm

Torolf Stjernberg	Hirvi kert.l. Y70	Im
Torolf Stjernberg	Hirvi paril. Y70	Im
Torolf Stjernberg	50 m nj Y70	Im
Torolf Stjernberg	50 n sj Y70	Im

SFS silver – SFS hopeaa

Jari Rajala	1-trap Y	ha
Matti Mannonen	1-trap Y60	ha
Matti Mannonen	A-trap Y60	ha
Timo Alanen	1-trap Y70	ha
Timo Alanen	A-trap Y70	ha
Tom Sved	10 m nj Y50	Im
Tom Sved	50 m nj Y50	Im
René Antell	10 m sj Y50	Im

SFS brons – SFS pronssia

Jari Rajala	A-trap Y	ha
Bror Skogster	50 n sj Y60	Im
Kristian Torsell	50 m nj Y	Im
Kristian Torsell	50 m sj Y	Im
Peter Stjerneberg	50 m nj Y50	Im
Tom Sved	50 m sj Y50	Im
Tom Sved	Hirvi kert.l. Y50	Im
Tom Sved	Hirvi parill. Y50	Im

SFS lagguld – SFS joukkuekultaa

SSG	1-trap Y	ha
-----	----------	----

SFS lagsilver – SFS joukkuehopeaa

SSG	1-trap Y50	ha
SSG	A-trap Y	ha
SSG	10 m nj Y50	Im
SSG	10 m sj Y50	Im
SSG	50 m sj Y50	Im

SFS lagbrons – SFS joukkuepronssia

SSG	A-trap Y50	ha
SSG	Hirvi kert.l. Y50	Im
SSG	Hirvi paril. Y50	Im
SSG	50 n nj Y50	Im

FSS (2 = 0+2+0)

FSS silver - FSS hopeaa

Ola Jonasson	H65 norm.matk.	Aj
Ola Jonasson	H65 yht.lähtö	Aj

Förkortningar - Lyhenteet - Abbreviations

ha = Hagel - Haulikko - Clay target

pr = Practical

std Standard

mod Modified

pist Pistol - Pistooli

mr = Svartkrut - Mustaruuti - Muzzle load

Im = Rörligt mål - Liikkuva maali - Running target

100 m = älg - hirvi - nordic deer

paril = dubbelskott - parilaukaus - double shot

kert.l. = enkelskott - kertalaukaus - single shot

PT = putoavat taulut - fallande tavlor - falling targets

nj = normallöp - normaalijuoksu - normal run

sj = blandlöp - sekajuoksu - mixed run

Ah = Skidskytte - ampumahiihto - biathlon

Aj = Löpskytte - ampumajuoksu - Summer biathlon

si = Siluett - Siluetti - Metal Silhouette

BBP = Big Bore Pistol

BBPP Big Bore Production

BBPR Big Bore Revolver

BBPU Big Bore Unlimited

BBPS Big Bore Standing

SBP = Small Bore Pistol

BPP Small Bore Production

SBPR Small Bore Revolver

SBPU Small Bore Unlimited

SBPS Small Bore Standing

BBR = Big Bore Rifle

BBRH Big Bore Rifle Hunting

BBRS Big Bore Rifle Silhouette

SBR = Small Bore Rifle

SBRS Small Bore Rifle Silhouette

SBRL Small Bore Rifle Light

FP = Field Pistol

FPp Field Pistol Production

FPps Field Pistol any sight

FPS Field Pistol Scoped

S = Standing

agg = totalresultat - yhteistulos - aggregate

SSG:n ampujien nimissä olevat suomenennätykset 1.5.2013

1.5.2013 ikraftvarande finska rekord skjutna av SSG:are

HAULIKKO/HAGEL

Trap SE Y20	118	Jesse Kinnunen	2009 Maribor, Slovenia
Trap FSE Y20	136	Antti Helin	2005 Orimattila
Trap FSE Y20	136	Veli-Matti Matikainen	2008 Lempäälä
Trap FSE Y17	131	Veli-Matti Matikainen	2005 Hollola
2-trap SE N	112	Pia Nybäck	1998 Kypros
2-trap FSE N	148	Pia Nybäck	1999 Tampere
2-trap SE N20	93	Mopsi Veromaa	1999 Tampere
A-trap SE Y20	70	Jesse Kinnunen	2008 Orimattila
A-trap FSE Y20	88	Jesse Kinnunen	2008 Orimattila
Skeet SE N20	64	Jenna Väisänen	2007 Hyvinkää
Skeet FSE N20	84	Jenna Väisänen	2008 Oulunsalo
Skeet JSE Y	360	T. Laitinen, L. Leskinen, O. Kössi	2011 Belgrad, Serbia

SILUETTI/SILUETT

BBPU	37/40	Aki Tanninen	2013 Savonlinna
SBPR	59/60	Juhani Lehtosaari	2000 Heinola
SBPP	60/60	Sami Mäkelä	1999 Heinola
BBRS	38/40	Marko Nikko	2010 Heinola
BBRS	50/80	Marko Nikko	2000 Brisbane, Australia
BBRH	37/40	Marko Nikko	2002 Sipoo
BBRH	54/80	Marko Nikko	2000 Brisbane, Australia
SBRS	38/40	Marko Nikko	2001 Pori
SBRS	53/60	Marko Nikko	2000 Heinola
SBRS	71/80	Marko Nikko	2008 Heinola
SBRL	39/40	Marko Nikko	2004 Heinola
SBRL	54/60	Marko Nikko	2000 Heinola
SBRL	66/80	Marko Nikko	2008 Heinola
SBP Aggregate	152/4x40	Petri Savinainen	2006 Bloemfontein, RSA
BBR Aggregate	72/2x40	Marko Nikko	2009 Heinola
BBR Aggregate	104/2x80	Marko Nikko	2000 Brisbane, Australia
SBR Aggregate	77/2x40	Marko Nikko	2010 Fredriksberg, SWE
SBR Aggregate	107/2x60	Marko Nikko	2000 Heinola
SBR Aggregate	137/2x80	Marko Nikko	2008 Heinola

MUSTARUUTI/SVARTKRUT

Miquelet R SE, EE	97	Timo Nääänen-Lihavainen	2009 Valencia, Espanja
Miquelet O	98	Ari Salin	2012 Padasjoki
Maximilian R	95	Timo Nääänen-Lihavainen	2011 Hamina (EM)
Minie R	93	Antero Mustamäki	2008 Padasjoki
Whitworth R	98	Reijo Nääänen	2004 Padasjoki
Tanegashima R	98	Sakari Viertola	2006 Salo
Vetterli R	100	Sakari Viertola	2006 Padasjoki
Vetterli O N	93	Janita Halonen	2011 Sipoo
Pennsylvania R	94	Ari Salin	2010 Orivesi
Lamarmora R	94	Sakari Viertola	2012 Sipoo
Hizadai R	98	Sakari Viertola	2004 Orivesi
Donald Malson O	72	Sakari Viertola	2011 Sipoo
Donald Malson R	84	Pekka Paatinen	2011 Sipoo
Remington O	157	Sakari Viertola	2011 Sipoo
Pauly JSE	243	A. Mustamäki, E. Seppälä, S. Viertola	2004 Orivesi
Rigby JSE	281	J. Halonen, R. Nääänen, T. Nääänen-L.	2006 Bordeaux, Ranska
Pforzheim JSE	279	J. Sarlin, A. Salin, S. Viertola	2006 Salo
Lucca JSE	244	A. Salin, R. Nääänen, T. Nääänen-L.	2006 Bordeaux, Ranska
Halikko JSE, JEE	276	T. Nääänen, A. Salin, A. Mustamäki	2009 Valencia, Espanja
Magenta JSE	235	E. Seppälä, A. Mustamäki, J. Wilkman	2011 Sipoo

SSG lukuina 2012 - SSG som siffror 2012

Jäsentilastoa - Medlemsstatistik

1086	jäsentä - medlemmar
1008	miesjäsentä - män
42	naisjäsentä - kvinnor
30	miesjuniorijäsentä - pojkar
6	naisjuniorijäsentä - flickor

Harrastusjakauma - Intressefördelning

44%	haulikko - hagel	7%	practical
12%	riistamaali - viltmål	3%	kasa-ammunta - bankskytte
12%	siluetti - siluett	2%	mustaruuti - svartkrut
10%	kivääri - gevär	1%	ampumahiito - skidskytte
8%	pistooli - pistol	1%	ilma-aseet - luftvapen

Ikäjakauma - Åldersfördelning

<21	3%	51-60	26%
21-30	8%	61-70	17%
31-40	12%	>70	5%
41-50	29%		

Saavutukset 2012 - Meriter 2012:

7	MM-mitalia - VM-medaljer
5	EM-mitalia - EM-medaljer
15	PM-mitalia - NM-medaljer
114	SM mitalia - FM medaljer
55	eri jäsentä SM-pisteillä (1 ... 8) - olika medlemmar på FM poäng (1 ... 8)
1	Pohjolan Malja-kilpailussa - i Pohjolan Malja-tävlingen
1048	Pohjolan Malja-pisteitä - Pohjolan Malja-poäng

Erinäisiä eurolukuja v. 2012 - Diverse eurosommar år 2012

60,515 €	jäsenmaksutulot - medlemsavgiftsintkomsterna
8,143 €	kunnan erilaisia avustuksia - olika kommunala bidrag
3,920 €	maksettu junioreille kilpailuavustuksia - betalda juniortävlingsbidrag
24,518 €	senioreiden kilpailuavukset - seniorers tävlingsbidrag
24,723 €	jäsenmaksut liitoille - medlemsavgifter till förbunden
36,314 €	investoinnit ratoiin - investeringar i banorna
36,583 €	radan vakuutukset ja ylläpitokustannukset - försäkringar och underhåll
11,630 €	ympäristölupaän liittyviä kustannuksia - utg. i samband med miljölovet

INSKJUTNING AV GEVÄR

Inskjutning av alla typer av gevär t.ex före jakten är möjligt på

- viltmålsbanan (100 m)
- siluettbanan (50, 100, 150, 200 m)

alltid under officiella träningstillfällen (se sidan 11). **Skjut in era gevär i tid.**

Vardagstiderna slutar i mitten på oktober.

Fr.o.m mitten på oktober är endast siluettbanan öppen lö. och sö. kl. 10-14.

Viltmålsbanan är stängd från 15 oktober till slutet av april.

ASEIDEN KOHDISTAMINEN

Kaikkien kivääreiden kohdistaminen esim. metsästystä varten on mahdollista:

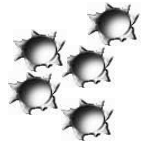
- riistamaaliradalla (100m)
- siluettiradalla (50, 100, 150, 200 m)

aina virallisissa harjoituksissa (katso sivu 11). **Kohdistakaa aseenne ajoissa.**

Arkivuorot loppuvat lokakuussa.

Ainoastaan siluettirata on lokakuun 15 lähtien auki la. ja su. klo. 10-14.

Riistamaalirata on kiinni 15. lokakuuta alkaen huhtikuun loppuun.



Ny adress?

Medlem: Meddela dina ändrade adressuppgifter (post och e-post) till sekreteraren så snart som möjligt antingen med postens "Vi har flyttat"-kort till Curt Sjöblom, Kalkugnsvägen 4 A, 01200 Vanda, per e-post till sihteeri@ssg-shooting.fi eller på www.ssg-shooting.fi. Ring inte!

Är du inte ännu med på vår e-postlista?

Meddela din e-postadress till sekreteraren (sihteeri@ssg-shooting.fi) så får du snabbare och smidigare aktuell föreningsinfo samtidigt som du hjälper till att minska på föreningens postingsarbete och -kostnader. I detta nu är redan ca 600 av föreningens 1070 medlemmar med, varför inte också du?

Uusi osoite?

Jäsen: Ilmoita muuttunut osoitteesi (katu- ja sähköpostiosoitteesi) sihteerille ensi tilassa, joko postin "Olemme muuttaneet"-kortilla osoitteeseen Curt Sjöblom, Kalkkiuuninite 4 A, 01200 Vantaa, sähköpostilla sihteeri@ssg-shooting.fi tai sivuillamme www.ssg-shooting.fi. Älä soita!

Etkö vielä ole sähköpostilistallamme?

Ilmoita sähköpostiosoitteesi sihteerille osoitteeseen sihteeri@ssg-shooting.fi niin saat nopeammin ajankohtaista infoa samalla kun autat vähentämään seurasi postitustöitä ja -kustannuksia. Tällä hetkellä n. 600 seuran 1070 jäsenestä ovat mukana, mikset siis myös sinä?

Annonsörer 2013 - Ilmoittajat 2013

Följande samarbetspartners har stött vår verksamhet med annonser i årsboken. Använd gärna deras produkter och tjänster.

Seuraavat yhteistyökumppanimme ovat tukeneet toimintaamme ilmoituksilla vuosikirjassamme. Jos voit valita, käytä heidän tuotteitaan ja palveluitaan.

Aktia Oyj ABp	38	LVI-Waja	46
Andersböle Bygg	40	Lähitapiola	6
Aseliike Krister Kärki	2	Maalaamo Kaija Koljonen Oy	33
Atelier Eklöf Oy	39	Maskinaffär E. Olenius	45
Autofit Nikkilä / CW Services Oy	6	Meksport Oy	41
Auto Poutiainen Oy	42	Nastakiekko Oy	48
Borgå Läkarcentral - Porvoon lääkärikeskus	34	Olle Andersson Oy Ab	33
Byggtjänst Mats Gustafsson	40	Pinewood / CRI Oy	40
Carbonex Oy Ab	45	Porvoon Louhintä Oy	40
Contender Ltd Oy Ab	36	Revico Grant Thornton Oy	39
Finn Enterprise Ltd	5	Sako-Beretta Oy	47
Flexbox	40	Seppo Kastepohja Ky	41
Flexopower Oy Ab	36	Silverprint Oy Ab	32
Hasses Smedja	40	Sipoon Apteekki - Sibbo Apotek	38
Hjorth Urheilutukku	43	Sten Eklöfs honungsodling	6
Jatcom Oy	41	Söderkulla Apotek	38
Juhani Sinisalo Oy	37	Tages Snickeri	40
K Paipis Centralbod	33	Tetrapak Oy	44
Konevuori Oy	46	Teocon Oy	4
Korson apteekki	38	Urheiluase Oy	3
Laatuase Oy	44	Vantaan teknoilma Oy	35
Lokaltapiola	39	Varuboden OSLA	6
		Östnylands Andelsbank, Sibbo	42

Kaikki graafiset palvelut



SilverPrint

DIGI- JA OFFSETPAINO

Sibbo Skyttegille r.f. Årsbok 2013

Årgång XXIII

Utgivare: Sibbo Skyttegille r.f, Sibbo
PB 36, 04131 Sibbo (Skjutbanevägen 105, 04130 Sibbo)
www.ssg-shooting.fi

Layout: Contender Ltd Oy Ab, Vanda

Tryckeri: Silverprint Oy Ab, Sibbo

Pärm: SSG:s logo av Maj Krogell 1967

Sibbo Skyttegille r.y. Vuosikirja 2013

Vuosikerta XXIII

Julkaisija: Sibbo Skyttegille r.y, Sipoo
PL 36, 04131 Sipoo (Ampumaradantie 105, 04130 Sipoo)
www.ssg-shooting.fi

Layout: Contender Ltd Oy Ab, Vantaa

Paino: Silverprint Oy Ab, Sipoo

Kansikuva: SSG:n logo, suunnittelija: Maj Krogell 1967

Maalaamo Kaija Koljonen Oy

Halkiantie 767, 04480 Haarajoki

0400-956 036

**K PAIPIS
CENTRALBOD**

Tel (09) 2398 067, (09) 2398 036, fax (09) 2398 367

Mån-fre kl. 8.00-17.00, lö 9.00-12.00 / Ma-pe klo 8.00-17.00, la 9.00-12.00



- KELLOT • KORUT • LAHJAESINEET
- PALKINNOT edullisesti
- KLOCKOR • SMYCKEN • PRESENTER
- PRIS förmånligt

Oy Olle Andersson Ab

Lundinkatu 22 Lundagatan
06100 Porvoo - Borgå

Puh.+ faksi 019-5246975 Tel. o. fax

SEIKO
LORUS
PULSAR



PORVOON | BORGÅ
Lääkärikeskus | Läkarcentral

**Kokemuksella ja luottamuksella
palveleva lääkärikeskus kaupungin keskustassa**

**Kattavat yleis- ja erikoislääkäripalvelut
Polikliiniset toimenpiteet ja tutkimukset
Monipuolinen laboratoriot toiminta
Fysioterapiaoasto harjoitussaleineen
Työterveyspalvelut**

**Aukioloajat:
ma-to klo. 8.00-19.00, pe 8.00-16.00
Lauantaisin yleislääkärin vastaanotto
ilman ajanvarausta klo 10-13 (1.9-31.5)**

**Ajanvaraus myös internetissä
tietyille erikoisaloille**

www.porvoonlaakarikeskus.fi

PUH. 019 5211 500
Näsin koulukatu 2, 06100 PORVOO

TEL. 019 5211 500
Näse skolgatan 2, 06100 BORGÅ

Vantaan Teknoilma Oy

Ilmanvaihdon ammattilaiset

VANTAAN TEKNOILMA OY
Nokkostie 10
01350 Vantaa

puh. 09-873 2755
fax. 09-857 4008
www.vantaanteknoilma.fi



Taittoa ja suunnittelua

Vuosikirjoja Käyttöohjeita Mainoksia Esitteitä Kirjoja



...

Ota yhteyttä:
Curt "Quije" Sjöblom
Oy Contender Ltd Ab
040 527 5051

quije@contender.fi, www.contender.fi

FLEXO-POWER

- Ammattilaisten ja harrastajien liike -



Tervetuloa laatukaluston ja alan ammattilaisten sekä harrastajien liikkeeseen

mopot, moottorikelkat, mönkijät, mopoautot, perämoottorit, moottorisahat,
puutarhakoneet, puhaltimet, vesipumput, aggregaatit, asusteet, kypärät,
tarvikkeet, varaosat, pienkonebensiinit

Flexo-Power Oy | Mestarintie 12, 06150 Porvoo | puh. 019 521 6500 | Avoinna: Ma-Pe 8.30-17, La 9-13
www.flexopower.fi, flexo.power@co.inet.fi

Stiga, Husqvarna, Jonsered, SkiDoo, Lynx, Suzuki, Tohatsu, Rival veneet,
CanAm-mönkijät, Honda, Automower, Aprilia, Daelim, Kymco, Rieju,
Derbi, Piaggio, SYM, Ligier mopoautot, Progrid, HJC, Klim, Fox, Shift

Varmista laadulla

Valitse parhaat merkit rata-ammuntaan.

**Baschieri & Pellagri haulikonpatruunoilla on ammuttu mm.
8 Olympiakultaa, 2 kultamitalia Pekingin 2008 naisten Skeet ja Trap.**

B&P urheilupatruunat

Competition One 12/70 24 g No: 9,5-8-7,5

Competition One 12/70 28 g No: 9,5-8-7,5

F2 Sub Sound 12/67 24 g No: 7,5

F2 Legend 12/70 24 g No: 9,5-8-7,5

F2 Legend 20/70 24 g No: 9,5-8-7,5

F2 Legend 20/70 28 g No: 9,5-8-7,5

F2 Mach 24 Olympic 12/70 24 g No: 9,5-8-7,5

F2 Mach 24 Olympic 12/70 28 g No: 9,5-8-7,5

F2 Flash Olympic 12/70 24 g No: 8-7,5

F2 Flash Olympic 12/70 28 g No: 8-7,5

Sporting&Compak 12/70 28 g No: 9,5-8,7,5

F2 Sporting Hi-Velo 12/70 28 g No: 7,5-7

● MB Rossa 12/70 24 g, No: 10-9,5-7,5

● MB Rossa 12/70 28 g, No: 7,5

● MB Marrone 12/70 24 g No: 9,5-7,5

● MB Marrone 12/70 28 g No: 7,5

● = Uutuus

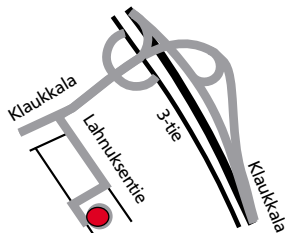


**BLASER F3, BROWNING ja FABARM haulikot
Skeet-, Trap- ja Sportingammuntaan**

FABARM AXIS 12 Sporting



FABARM



Juhani Sinisalo Oy
LAADUN TUNTIJA

Myymäla: Syrjaläntie 24, 01840 Klaukkala
Puh. (09) 879 7452, faksi (09) 879 7453
Avoinna: ma-pe 10.00-18.00
Teitä palvelee: Harri Hyttinen

Aktia



Sipoon Apteekki

Sibbo Apotek

Palvelemme / Vi betjänar

arkisin / vardagar 8.30-19

lauantai / lördag 9.00-15

kesä-elokuu / juni-augusti

arkisin / vardagar 8.30-18

lauantai / lördag 9.00-14

Iso Kylätie 20 Stora Byvägen

puh. 09 - 2747 960 tel.

sipoon.apteekki@salnet.fi



Söderkullan Apteekki Söderkulla Apotek

Palvelemme: ma. - pe. 8.30 - 18.00

la. 9.00 - 14.00

Vi betjänar: må. - fre. 8.30 - 18.00

lö. 9.00 - 14.00

Terveystie 2 - Hälsövägen 2, 01150 Söverkulla, puh/tel: 09 - 272 1496

KORSON APTEEKKI

palvelee

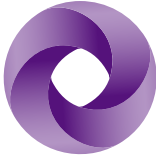
Maakotkantie 6, Vantaa

puh. 09-8386600



LOKALTAPIOLA

FÖRSÄKRING • BANK • PLACERING



Grant Thornton

An instinct for growth™

ATELIER EKLÖF

**Metsästys- ja aseaiheisia lahjaesineitä ja koruja tilaustyönä.
Teemme myös asekaiverruksia. Tervetuloa tutustumaan!**

**Gåvoföremål och smycken med jakt- och vapenmotiv som
beställningsarbeten. Vi utför även vapengravyrer.**

Välkommen på besök!

www.ateliereklof.fi

Atelier Eklöf Oy

Yrjönkatu 32 / Georgsgatan 32
00100 Helsinki / Helsingfors
puh / tel 09 - 694 9774

Petri Eklöf (kultaseppä) 0400 868 800
Annika Eklöf (kaivertaja) 040 828 8884
info@ateliereklof.fi

Byggtjänst
Rakennuspalvelu

Mats Gustafsson


07130 Andersböle - Anttila
tel. 0400 905446 puh.

Andersböle Bygg

Roy Stjernberg

07130 Andersböle - Anttila
tel. 0400 717 549 puh.

Tages Snickereri



Hembergsvägen 64, 07130 Andersböle
Matkap./Mobil Tage Stjernberg 050 563 2526

- KEITTIÖASENNUKSET
- KÖKSMONTERING
- Asuntojen korjaukset
- Lägenhetsreovering

PELTI & METALLI

Hasses Smedja

PLÅT & METALL

Kungsvägen 1253 Kuninkaantie
07130 Andersböle - Anttila

Konesaumakatot/Maskinfalstak
Sadevesikourut/Vattenrännor
Kattoturvalaitteet/
Taksäkerhetsprodukter

tel./puh. 019-546 344
fax. 019-546 347
www.hasses-smedja.com
micke@hasses-smedja.com

Trevligaste sättet att
skaffa en postlåda

www.Flexbox.fi

Hauskin tapa hankkia
postilaatikko

info@flexbox.fi
puh./tel. 040 9674587



Metsästys- ja vapaa-ajan
vaatteet

Oy C.R.I. Ab, PL 51, 06151 PORVOO, BORGÅ
puh./tel. (019) 578 866, fax (019) 578 883, www.cri.fi

PORVOON LOUHINTA OY

Bo Johansson

07110 Hinthaara - Hindhår
puh. 0400 435414 tel

Haulikkoradoille...

RangeCard
System

...maksujärjestelmä

Jatcom.

Tietotekniikka ja ohjelmistot:

- Erikoisohjelmistot, jäsenrekisterit
- Sirukorttijärjestelmät

Rakennus ja huolto:

- Kalusteasennukset
- Huoneistojen saneeraukset

Jatcom Oy
Kalkkiuunintie 4 B, 01200 Vantaa
jatcom@jatcom.fi +358 400 765 405
www.jatcom.fi



MEKSPORT

**Sprinklerjärjestelmien
suunnittelu, valmistus, asennus
ja huolto**

Ristikiventie 14
04300 Tuusula
Puh. 0207 121 222
www.meksport.fi
meksport@meksport.fi

MUISTA, ENNEN KUIN PÄÄTÄT - KYSY MEILTÄ

KAIKKI TUNNETUIMMAT MERKIT

RUUTIASEET: Sako, Bajkal, Tikka, CZ, Steyr, Anschütz, Benelli, Smith&Wesson, Remington, Marlin ...
ILMA-ASEET: Feinwerkbau, Walther, Steyr (myös viidesti laukeava), Morini, Diana, Hämmerli ...
KIIKARIT: Shirstone, Schmidt und Bender, Bushnell, Kahles, Leupold, Zeiss, Tasco, Nickel ...
AMPUMATAULUT: Ilmakiväärin ja -pistoolin hyvästä materiaalista tehdyt nauhataulut.

Asekaappeja varastossa. Ampumataulut edullisesti. Latauslaitesarjat Hornady, RCBS, Lyman, ym.
Asepussit, puhdistusväineet, öljyt, aselaatikot, kiikarinsuojainläpät, jousiläpät, VFG-tulpat.

Lataustarvikkeet, luodit,
nallit, ruudit
RWS-ilma-aseet
Kurt Thune-varustet



Aseita Ampumatarvikkeita

Seppo Kastepohja Ky

Kaurialankatu 21, 13130 Hämeenlinna
Puh. 03-652 3421, 050 412 7457, 0400 480 822

Kaikkia tarvikkeita laidasta laitaan, kaikille ammunnan harrastajille hyvien kulkuyhteyksien varrella Hämeenlinnassa!

Kaikki alan työt auton merkistä riippumatta

AUTO POUTAINEN OY

- Määräaikaishuollot • Vuosihuollot
- Katsastushuollot ja katsastuspalvelu
- Vikamuistien luku Auto.com ja Bosch testereillä
- Huoltoväli-ilmaisimien nollaukset
 - Sähkötyöt • Testauspalvelut

Kytöntie 34
00770 Helsinki

09-374 5020
040 749 5222
Markku Poutainen



☎ 010 257 3501

Borgå, Porvoo:
Krämaretorget 2, Rihkamatori 2
Lovisa, Loviisa:
Alexandersgatan 8, Aleksanterinkatu 8
Nickby, Nikkilä:
Stora Byvägen 21, Iso Kylätie 21
Söderkulla:
Hälsovägen 3, Terveystie 3

**Yksilöllisiä
ratkaisuja sinulle!**

**Individuella
lösningar för dig!**

*Pankki- ja vakuutuspalvelut
sinun tarpeidesi mukaan.*

*Bank- och försäkringstjänster
som beaktar dina behov.*

**Östnylands Andelsbank
Itä-Uudenmaan Osuuspankki**





CÆSAR
GUERINI



HJORTH
URHEILUTUKKU · 1881



Parhaat merkit:

- **Winchester**
- **Browning**
- **Gyttorp**
ym...



Laatuase Oy

**Työpajantie 38 A, 06150 Porvoo
019-5232 000, www.laatuase.fi
ark. 11-18, la. 10-14**

Nx **STAGE[®] -KOTI HD**

Hemodialyysiä
siellä missä haluat!



Carbonex 

www.carbonex.fi

Meiltä tilaat
kätevästi
verkkokaupasta!

WWW.OLENIUS.FI

UUSI MYYMÄLÄ AVATAAN!!
Isopellontie 3, 00720 HELSINKI

Husqvarna 135

259€

Moottorisaha

- X-TORQ[®]-moottori
- 40,9 cm³
- 1,4 kw, 4,4 kg



Husqvarna

**Rider
ajoleikkurit**

**Alkaen
2950€**



**AJA JA LEIKKAA
- MILLOIN JA MISSÄ VAIN!**

Huolto!
Varaosat!
Kuljetukset!
Käyttä-
opastus!

**Luotettavaa
konekauppaa
yli 30 vuotta!**

Koneliike
OLENIUS
www.olenius.fi

**Isopellontie 3,
00720 Helsinki,
puh. 020 7931130**

KONEVUORI OY

Tehokasta ja luotettavaa
maarakennuspalvelua
Toimitamme multaa ja murskeita

Puh. 019-643 078

LVI - WAJA .fi

Myynti



Huolto



Asennus



KVV työnjohtajuus

**Putki- ja ilmanvaihtotyöt
ammattitaidolla**

www.lvi-waja.fi

Lintusuontie 261
04430 Järvenpää

0400 760 706
jarmo.ruuskanen@lvi-waja.fi

692

Savikiekkokommunnan uusi legenda



RAINERDESIGN.COM

Uusi 692. Korkeimman tason suorituskykyä.

Uusi Steelium Plus –piippu mahdollistaa täydellisen kuvion muodostuman ja vähentyneen piipunousun. Leveämpi kehys ja uusi B-Fast tasapainojärjestelmä takaavat aseän tarkan ja rauhallisen käsittelyn. Beretta 692 – uusi legenda on syntynyt.



www.beretta.com
Maahantuojaja Sako Finland, www.sakosuomi.fi



BERETTA

NASTA

50

est. 1963



NASTAKIEKKO OY

Uudenkyläntie 450
05510 Hyvinkää
FINLAND

Tel. +358 207 209 699
Fax. +358 207 209 690
✉ nasta@nastatrap.com
www.nastatrap.com